

1973-74
 1972-73
 1971-72
 1970-71
 1969-70
 1968-69
 1967-68
 1966-67
 1965-66
 1964-65
 1963-64
 1962-63
 1961-62
 1960-61
 1959-60
 1958-59
 1957-58
 1956-57
 1955-56
 1954-55
 1953-54
 1952-53
 1951-52
 1950-51
 1949-50
 1948-49
 1947-48
 1946-47
 1945-46
 1944-45
 1943-44
 1942-43
 1941-42
 1940-41
 1939-40
 1938-39
 1937-38
 1936-37
 1935-36
 1934-35
 1933-34
 1932-33
 1931-32
 1930-31
 1929-30
 1928-29
 1927-28
 1926-27
 1925-26
 1924-25
 1923-24
 1922-23
 1921-22
 1920-21
 1919-20
 1918-19
 1917-18
 1916-17
 1915-16
 1914-15
 1913-14
 1912-13
 1911-12
 1910-11
 1909-10
 1908-09
 1907-08
 1906-07
 1905-06
 1904-05
 1903-04

1973-74
 1972-73
 1971-72
 1970-71
 1969-70
 1968-69
 1967-68
 1966-67
 1965-66
 1964-65
 1963-64
 1962-63
 1961-62
 1960-61
 1959-60
 1958-59
 1957-58
 1956-57
 1955-56
 1954-55
 1953-54
 1952-53
 1951-52
 1950-51
 1949-50
 1948-49
 1947-48
 1946-47
 1945-46
 1944-45
 1943-44
 1942-43
 1941-42
 1940-41
 1939-40
 1938-39
 1937-38
 1936-37
 1935-36
 1934-35
 1933-34
 1932-33
 1931-32
 1930-31
 1929-30
 1928-29
 1927-28
 1926-27
 1925-26
 1924-25
 1923-24
 1922-23
 1921-22
 1920-21
 1919-20
 1918-19
 1917-18
 1916-17
 1915-16
 1914-15
 1913-14
 1912-13
 1911-12
 1910-11
 1909-10
 1908-09
 1907-08
 1906-07
 1905-06
 1904-05
 1903-04

Le Comité de la Santé
 du Canada
 1973-74

Le Comité de la Santé
 du Canada
 1973-74

BILL C-55
 NOTES EXAMINATOIRES

BILL C-55
 EXAMINATORY NOTES

Il est un principe fondamental de la démocratie que le peuple ait le droit de décider de son avenir. C'est pourquoi il est essentiel que le gouvernement soit responsable devant le peuple. Le présent projet de loi vise à renforcer ce principe en permettant au peuple de décider de son avenir par référendum.

Le projet de loi propose de modifier la Loi sur le référendum afin de permettre au peuple de décider de son avenir par référendum. Cette mesure est essentielle pour garantir la démocratie et la responsabilité du gouvernement.

Le projet de loi propose également de modifier la Loi sur le référendum afin de permettre au peuple de décider de son avenir par référendum. Cette mesure est essentielle pour garantir la démocratie et la responsabilité du gouvernement.

Le projet de loi propose également de modifier la Loi sur le référendum afin de permettre au peuple de décider de son avenir par référendum. Cette mesure est essentielle pour garantir la démocratie et la responsabilité du gouvernement.

It is a fundamental principle of democracy that the people have the right to decide their own future. It is therefore essential that the government be responsible to the people. The present bill aims to strengthen this principle by allowing the people to decide their future by referendum.

The bill proposes to amend the Referendum Act to allow the people to decide their future by referendum. This measure is essential to ensure democracy and government accountability.

The bill also proposes to amend the Referendum Act to allow the people to decide their future by referendum. This measure is essential to ensure democracy and government accountability.

The bill also proposes to amend the Referendum Act to allow the people to decide their future by referendum. This measure is essential to ensure democracy and government accountability.